FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172 Hen. 12

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 21 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 9701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. Paris — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, logement ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in sawmill", "in flour or grist mill", "in lumber woods", "in factory", "in foundry", "in shop", "in drug store", "in office", "in bank", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "à la mine", "au moulin à scie", "au moulin à farine ou à grain", "aux bois", "à la manufacture", "à la fonderie", "à l'atelier", "au magasin", "à la pharmacie", "au bureau", "à la banque", etc.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier, s'il y en a.	Time of year when employed by the hour—Casual. / Temps de l'année pour heure employée à l'heure—Casuel.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Casual. / Taux du gain par heure pour heure employée à l'heure—Casuel.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (Life and sickness). / Coût de l'assurance (Sur la vie et contre la maladie).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910. If years of age and over, if at College or University. / Coût de l'instruction en 1910. Si âgé de plus de 10 ans, si au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
99	99	Pace William	435 Cuvillier	m	fils	c	septembre	1890	21	Angleterre	1910		anglais	Anglais	Anglican	Labour	11-9-10			Oui	Chemins	52		60		3.20							Oui	Oui	a			
2		— Bessie	—	f	fille	c	octobre	1893	17	Angleterre	1910		anglais	Anglais	Anglican	couturiere	1-6-10			Oui	Fabrique	50		60		2.40							Oui	Oui	a			
103	103	Bissonnett Joseph	415 Cuvillier	m	chef	m	juillet	1868	42	Ontario			français	canadien	catholique R	journalier	6-9-99			Oui	usine	52		60		3.00			1000	St	37.39		Oui	Oui	f			
3		— Emma	—	f	epouse	m	juillet	1868	42	Ontario			français	canadien	catholique R		99												1000	St	36.00		Oui	Oui	f			
4		— Eva	—	f	fille	c	janvier	1894	17	Québec			français	canadien	catholique R	maison	10																Oui	Oui	f			
5		— Ella	—	f	fille	c	décembre	1895	15	Québec			français	canadien	catholique R		10															10	Oui	Oui	f			
6		— Rita	—	f	fille	c	mars	1904	6	Québec			français	canadien	catholique R		10																		f			
104	104	Perreault Joseph	435 Cuvillier	m	chef	m	avril	1868	44	Québec			français	canadien	catholique R	ass. plombier	1-0-21			Oui									3.00	St	68.75		Oui	Oui	f			
7		— Flore	—	f	épouse	m	novembre	1877	35	Québec			français	canadien	catholique		10																Oui	Oui	f			
8		Perreault Zéphir	—	f	mère	veu	mars	1840	69	Québec			français	canadien	catholique		10																Oui	Oui	Ille			
105	105	Bouchard Omer	431 Cuvillier	m	chef	m	février	1873	33	Québec			français	canadien	catholique R	journalier	11-9-10			Oui	charretier	52		60		5.00			2000	St	28.75		Oui	Oui	f			
9		— Odenie	—	f	épouse	m	octobre	1881	32	Québec			français	canadien	catholique R		10																Oui	Oui	f			
10		— Armand	—	fils	c	novembre	1899	3	Québec			français	canadien	catholique R		9																					
11		— Lucienne	—	f	fille	c	février	1911	4m	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
106	106	— Dominique Ernest	433 Cuvillier	m	chef	m	août	1838	39	Angleterre	1910		anglais	Anglais	anglican	fregeron	6-5-32			Oui	Usine	52		60		3.40							Oui	Oui	a			
12		Jennings Elisha	—	f	épouse	m	juin	1872	34	angleterre	1910		anglais	Anglais	anglican		10																Oui	Oui	a			
13		— Gwendoline	—	f	fille	c	mai	1901	4	africa sud	1910		anglais	Anglais	anglican		10																		a			
14		— Frank	—	m	fils	c	juin	1911	2	africa sud	1910		anglais	Anglais	anglican		10																					
107	107	Marcotte Joseph	437 Cuvillier	m	chef	m	janvier	1878	32	Italie	1909		italien	italien	catholique R	journalier	1-4-04			Oui	usine CPR	52		60		6.00							Oui	Oui	f			
15		— Marie	—	f	épouse	m	septembre	1879	32	Italie	1909		italien	italien	catholique R		10																Oui	Oui	f			
16		— Thomas	—	m	frère	c	mars	1891	20	Italie	1909		italien	italien	catholique R	journalier	1-4-04			Oui	usine CPR	52		60		6.00							Oui	Oui	f			
108	108	Mullen Joseph	432 Cuvillier	m	chef	m	avril	1878	33	Québec			français	canadien	catholique R	journalier	1-9-10			Oui	chemin fer	48		60		5.00							Oui	Oui	f			
17		— Marie	—	f	épouse	m	novembre	1878	32	Québec			français	canadien	catholique R		10																Oui	Oui	f			
18		— Alfred	—	m	fils	c	novembre	1904	1	Québec			français	canadien	catholique R		10															10	Oui	Oui	f			
19		Turgeon Napoléon	—	m	frère	c	novembre	1884	12	Québec			français	canadien	catholique R		10				Usine CPR	52		60		6.00							Oui	Oui	f			
109	109	Martel Odesime	433 Cuvillier	m	chef	m	janvier	1881	30	Québec			français	canadien	catholique R	menuisier	1-6-03			Oui	constructeur	52		60		7.00			2000	St	9.40		Oui	Oui	f			
20		— Julie	—	f	épouse	m	janvier	1888	27	Québec			français	canadien	catholique R		10													1000	St	9.40		Oui	Oui	f			
21		— Charles Joseph	—	m	fils	c	septembre	1908	3	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
22		— Louis Philippe	—	m	fils	c	mai	1908	2	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
23		— Paul Emile	—	m	fils	c	juin	1911	4m	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
110	110	Fortin Alexis	—	m	ramoneur	c	novembre	1841	71	Québec			français	canadien	catholique R	charpentier	11-6-21			Oui	usine CPR	52		60		6.50							Oui	Oui	f			
111	111	Cormier Benjamin	434 Cuvillier	m	chef	m	mars	1873	38	Québec			français	canadien	catholique R	commerçant	1-0-20													10.00	St	16.80		Oui	Oui	f			
22		— Régina	—	f	épouse	m	mars	1873	33	Québec			français	canadien	catholique R		10																Oui	Oui	f			
23		— Bertha	—	f	fille	c	août	1896	16	Québec			français	canadien	catholique R	couturière	1-0-20			Oui	fabrique	52		60		2.00							Oui	Oui	f			
24		— Blanche	—	f	fille	c	janvier	1896	16	Québec			français	canadien	catholique R	couturière	1-0-20			Oui	fabrique	52		60		3.00							Oui	Oui	f			
25		— Benjamin	—	m	fils	c	avril	1898	13	Québec			français	canadien	catholique R		10																			10	Oui	Oui	f
26		— Aélia	—	f	fille	c	juillet	1901	10	Québec			français	canadien	catholique R		10																			10	Oui	Oui	f
27		— Irène	—	m	fils	c	décembre	1902	9	Québec			français	canadien	catholique R		10																			10	Oui	Oui	f
28		— Régina	—	f	fille	c	novembre	1908	3	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
29		— Adrien	—	m	fils	c	octobre	1907	2	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
30		Bayette Conrad	—	m	cousin	c	mai	1886	5	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
112	112	Pâtre Dominique	441 Cuvillier	m	chef	m	mai	1882	4	2 PR E			canadien	canadien	catholique R	électricien	11-7-26			Oui	chemin	52		60		7.20			1000	St	12.80		Oui	Oui	f			
31		— Minnie	—	f	épouse	m	décembre	1884	27	Etats Unis	1911		américain	canadien	catholique R		10																	Oui	Oui	f			
32		— Percy	—	m	fils	c	juillet	1909	2	2 PR E	1910		canadien	canadien	catholique		10																					
33		— Ernest	—	f	fille	c	novembre	1910	1	Québec			canadien	canadien	catholique R		10																					
113	113	Mallette George	443 Cuvillier	m	chef	m	juin	1882	29	Québec			français	canadien	catholique R	menuisier	1-6-03			Oui	constructeur	52		54		8.00			1000	St	22.73		Oui	Oui	f			
34		— Marie Louise	—	f	épouse	m	mars	1881	30	Québec			français	canadien	catholique R		10																				Oui	Oui	f
35		— Gertrude	—	f	fille	c	mars	1910	1	Québec			français	canadien	catholique R		10																					
114	114	Denis Joseph	445 Cuvillier	m	chef	m	mai	1884	52	Québec			français	canadien	catholique R	ass. charretier	1-0-20			Oui									20.00	St	57.00		Oui	Oui	f			
36		— Marie Louise	—	f	épouse	m	mai	1886	50	Québec			français	canadien	catholique R		10													78	St	5.20		Oui	Oui	f			

50

15.078

305.60